

DVC 3708A (M1222). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 25/3/2023.

*Datation* : ca 450-425 : alphabet eubéen (voir commentaire), mais sans traits particuliers d'archaïsme dans le *ductus* : *epsilon*, *alpha*, *mu* présentent déjà leurs formes classiques.

[ḗ]τε γεῶ {ε}ρ-  
γέῶ καὶ λῶ-  
ιον [κ]αὶ ἄ-  
μῆνόν  
μοι ἔσται ;

[ḗ]τε DVC  
γεῶ {ε}ργέῶ : ΓΕΟΡΓΕΩ

*Dois-je cultiver la terre, et cela sera-t-il profitable pour moi ?*

Dans une syntaxe hésitante, le consultant mêle deux formules, l'une avec le subjonctif délibératif, γεωργέω; *Dois-je cultiver la terre ?*, l'autre du type ἦ λῶιον καὶ ἄμεινόν μοι ἔσται γεωργεῖν;

Le dialecte est ionien, γεωργέω vs dor. γαοργέω, att. γεωργῶ ; ἔσται vs dor. ἐσσεῖται. L'alphabet est eubéen : *gamma* de forme C, plus récent que Γ ; *lambda* annonçant la forme L du latin ; *rho* de forme R, plus récent que P ; *sigma* à trois branches. Le consultant est donc originaire soit d'Eubée même, ce qui est possible, soit, plus probablement, d'une colonie eubéenne de Grande Grèce, par exemple Rhègion : les consultants de Grande Grèce et de Sicile sont relativement nombreux à Dodone.